

WI'TZ B'AJXOM TETZ TNUM PAXIL

**KOB'OX XTXOLB'IL NAJ TZAN WI'TZ B'AJXOM TAQ'UN TALCHE'N TEJ IL NAJ TZAN
TEJ YAB'IL NIN TAJWE'NKU'N TAQ'UN TOKE'N KYAJAL WUNAQ**

TPAXIL, KYAJ TAJLAL WUQAQI'N XAW TEJ YOB' 2020

**YU'PSE'N TE'J KA'WL ELTZAJ TAQ'UN WI'TZ B'AJXOM KYAJLAJ TAJLAL TO'I'N XAW
TK'U'L YOB' 2020 NINCHA'TZ NAJ TZAN YU'PSE'N TE'KJ E' KA'WL ELTZAJ JUQLAJ,
JUNNAQ KYAJ NIN JUNNAQ JUNLAJ LEJ YOB' 2020.**

Tk'u'l yi Wi'tz Ka'wl tetz Tnum Paxil naj taltzaj yi tnum Paxil tajwe'n lky'iky'lej stz'ajb'il yi wunaq nin yi chinaja'n, na yi stzantzal wutz ya'tztzun tajb'il tnum nin kyi naj ok telse'n chiq'ej, ejninja'tz yi e'ch meb'i'l nin chipuntil wunaq tetz tnum Paxil nin e'ch aq'un che'n naj xom tej xtxolb'il yi naj b'ixe' taq'un tnum, kyeqil e'ch kmon tetz aq'un kuj Ichib'an yi nb'i tajwe'n tetz kyetz na yi ajb'il i'tz yi jale'n b'a'n tk'u'l jun kmon nin chixo'l wunaq.

Yi naj chijilon ka'wl te'j, yi eltzaj taq'un Wi'tz B'ajxom tzkyuch' taq'unsom tajlal **05-2020, 6-2020, 7-2020, 8-2020 nin 9-2020** yi ok xtxintxal taq'un ka'wl yi eltzaj taq'un Kmon B'anol Ka'wl tajlal **8-2020, 9-2020, 21-2020 nin 22-2020** qale naj tzane't talche'n yi tajwe'n taq'un toke'n chitzi' B'anol Ka'wl tej yi b'iku'n naj taj b'anle'n taq'un maqle'n wutz yab'il ntin tajwe'nku'n xome'n tej yi nb'i naj xtx'ol Wi'tz Ka'wl tetz Tnum Paxil; ejninja'tz naj tal yi che'n at tq'ab' Wi'tz B'ajxom talche'n e'ch xtxolb'ila'tz taq'un maqle'n wutz yab'il ntin tajwe'nku'n toke'nchan jun kmoni'n taq'un tiky'e'n xhchiwi' Kmon B'anol Ka'wl.

Yi b'an kyajlaj tajlal kyaji'n xaw tej yob' 2020 eltzaj kob'ox xtxolb'il taq'un Wi'tz B'ajxom yi naj tzan taq'un maqle'n wutz yab'il nin tajwe'n taq'un toke'n kyajal kyeqil wunaq nin naj b'ajij wi'tze'n taq'un e'ch ka'wl eltzaj juqlaj, junnaq kyaj nin junnaq junlaj tajlal to'i'n xaw tej yob' 2020; yi e'ch xtxolb'ila'tz jaj chitxkye' taq'un maqle'n wutz yab'il COVID-19 nin tajwe'nku'n qaxome'n te'j taq'un kyi b'ene'n lo'on yab'il.

Jaj b'ajij maqle'n wutz kob'ox taqle'n yi che'n nxom tej Wi'tz Ka'wl tetz Tnum Paxil nin yi Ka'wl tej yi Ama'l at tzkyetz Wunaq yi oknaqtzaj stza'wol Tnum Paxil nin qo at junt ka'wl yi naj jilon tej e'ch ama'la'tz at tetz jujun wunaq, kyeqil e'ch xtxolb'il yi b'ajij b'anle'n tajwe'nku'n topone'n stzib'lal xhchixo'l wunaq, e' aq'unwil tetz tnum, e'ch aq'unb'il tetz tnum nqo yi e' yi juntzi' taw, e' aq'unb'il yi naj chitzan taq'un b'anle'n chimunl tk'u'l tnum Paxil nin e' yi ncho'ktzaj joylaj tajwe'nku'n chib'anol tane'n e'ch xtxolb'il yi naj che'ltzaj taq'un wi'tz B'ajxom taq'un maqle'n wutz yab'il.

CHA'TZTZUN TETZ:

Tantu' inmunl yi naj chintzan taq'un telse'n xhchixo'l kmon tetz Wi'tz B'ajxom tetz Tnum Paxil naj chintzan taq'un talche'n,

YU'PSE'N TE'J KA'WL ELTZAJ TAQ'UN WI'TZ B'AJXOM TEJ E'CH TAQLE'N NAJ TZAN B'ANLE'N TAQ'UN MAQLE'N WUTZ YAB'IL YI TAJWE'N TOKE'N KYAJAL WUNAQ

Taq'un pujxe'n, tele'n txumaj tetz jun ka'wle'j nin na't tzkawonqe't naj tzan Wi'tz B'ajxom taq'un talche'n na yi ajb'il i'tz taq'un tzq'ilku'nq chib'an wunaq tk'u'l Tnum.

Yi kob'ox xtxolb'ile'j i'tz jun b'a'n naj tzan b'anle'n tzkyetz wunaq nin xak i'tz taq'un kyi b'ene'n lo'on yab'il; cha'tztzun tetz tajwe'nku'n taq'un toke'n kyajal wunaq yi ate' le tnum, alchaq xo'nb'il nin kyeqil e'ch kmon yi alchaq chimunl naj chitzan taq'un b'anle'n chij tane'n e' yi tza'wu'nt jun aq'un kyaq'un tk'u'l tnum.

B'AJX: KA'WL NAJ TZAN YU'PSE'N TE'J NIN E' YI CHIKUQTU' TAQ'UN KAWU'N.

Chikuqtu' ka'wl taq'un kawu'n jalen yi ljilon junt tir Witz Bajxom yi eltzaj **kyajlaj, juqlaj, junnaq kyaj nin junnaq junlaj tajlal to'i'n xaw tej yob' 2020** nin kyeqil e'ch xtxolb'il tajwe'nku'n toke'n kyajal wunaq.

Yi jun ka'wle'j naj tzan yu'pse'n te'j tz'okpon xtxintxal yi lxe'tku'n jun q'ej le *viernes* o' ch'ich' jalchan o' tajlal wuqaqi'n xaw tej yob' 2020.

KA'P: TAQ'UN CHIKOLCHE'N WUNAQ TQ'AB' YAB'IL NIN XTXINTXAL E'CH XO'N.

Naj tzan yu'pse'n te'j ka'p ka'wl eltzaj taq'un Wi'tz B'ajxom tej b'ajx weq tej tajlal e) yi eltzaj kyajlaj tajlal to'i'n xaw tej yob' 2020 nin b'ajij yu'pse'n te'j kyaq'un ka'wl e'eltzaj juqlaj, junnaq kyaj nin junnaq junlaj tajlal to'i'n xaw tej yob' ato' tk'u'l yi naj jilon tej "CHIKOLCHE'N WUNAQ TQ'AB' YAB'IL NIN XTXINTXAL E'CH XO'N" nincha'tz jaj xomkyen wuqaqi'n koloj xe k'u'l nin che'n nb'ankeyene'j.

- vi. E' aq'unwil naj chaq'uj tk'u'l e'ch kolb'il pwoq, taq'le'n e'ch kb'o'n nqo xelse'n e'ch meb'il yi naj tx'aqxij, kuj lchixon alchaq tq'ujil tej kyaq'un ntin yi tajwe'nku'n at techb'il tetz chiwutz.

TERCERA: WI'TZE'N YI JUN XTXOLB'IL YI NAJ B'AJIJ KOL IB'.

Naj tzan stzajse'n jun weql a) tej ka'pi'n ka'wl tej juqi'n ka'wl eltzaj taq'un Wi'tz B'ajxom b'an kyajlaj tajlal to'i'n xaw nin b'ajij wi'tze'n kyaq'un ka'wl eltzaj juqlaj, junnaq kyaj nin junnaq junlaj tajlal to'i'n xaw tk'u'l yob' 2020 yi naj chijilon tej "KOL IB' XE KA'L"

KYAJI'N: KOB'OX XTXOLB'IL TZ'OKPON T-XO'L YI STZIB'LAL YI NAJ ELTZAJ TAQ'UN WI'TZ B'AJXOM. Jaj ok wajxaqlaji'n ka'wl xe k'u'l e'ch xtxolb'il eltzaj taq'un wi'tz b'ajxom nin che'n nb'ankeyene'j.

"WAJXAQLAJI'N KA'WL" YI E'CH XTXOLB'IL NAJ TZAN PILE'N.

PILE'N E'CH XO'NB'IL *TRANSMETRO* ATE' LE TNUM ARMIT. Yi Tpilta' tetz Armit tz'okpon taq'un pile'n yi xo'nb'il *TRANSMETRO* le wuqaq nin juq tajlal wuqaqi'n xaw tej yob' 2020 qale b'aje't chusu'n tej e'ch xo'nb'il taq'un maqle'n wutz yab'il nin tajwe'n chixom tej e'ch xtxolb'il naj eltzaj taq'un Wi'tz Kmon Tz'akol nin Kolol Kyetz Wunaq, weqinle'n tzb'ane' pilb'il tetz.

Yi e' wi'b'anlwi' tetz Tpilta' tajwe'n tz'eltzaj stzib'alal kyaq'un le kyeqil e'ch stzib'alalb'il tej yi nb'i txolb'il naj taj chixom wunaq te'j yi lcho'k tk'u'l yi e'ch xo'nb'ila'tz, niky'ne' xhchojxaq nin niky'ne' wunaq kuj lcho'knin tk'u'l nincha'tz nb'i tqujil chixon nin na't ama'il chaq'ujqe't.

Yi kmon Tz'akol nin Ch'eyol Kyetz Wunaq, yi e' Ajkaw llo'ol tetz Yab'il Covid-19 (COPRECOVID) nin yi e' wi'b'anwi' tetz Tpilta' tajwe'n chitxole' yi xhe'n tzb'ane' yi lchixe't taq'un aq'un yi b'a'npe' nb'an nqo kyi', yi xak i'tz taq'un chixone'n e'ch muy tk'u'l tnum nin le e'ch ama'l.

Kyeqil yi txolb'ile'j chintajwe'nkunnin Itz'el stzib'alal le Diario de *Centro América* nin le kyeqil e'ch stzib'alalb'il ate' le Tnum, tk'u'laq e'ch xmayb'il, nin tk'u'laq e'ch u'j yi naj eltzaj taq'un yi Wi'tz Ajkaw.

 **COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE**


ALEJANDRO EDUARDO GIAMMATTEI FALLA
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL


HUGO ROBERTO MONROY CASTILLO
MINISTRO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL


LEYLA SUSANA LEMUS ARRIAGA
SECRETARIA GENERAL
DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA